

295期

兩岸經貿大事紀

6/3 兩岸跨境電子商務交流 簽3項合作意向書

經濟部商業司、資策會與無店面零售商業同業公會6月3日率領台灣電子商務企業赴昆山參加兩岸跨境電子商務產業發展交流會，本次活動促成三項合作意向書簽署，包括「udn買東西」、「86小舖」、「樂利數位」，分別與昆山花橋經濟開發區簽署合作意向書，期望透過昆山的「兩岸電商經濟合作實驗區」各項優惠政策，將台灣商品及專業服務成功銷售到大陸市場。

6/6 我5月外匯存底4,334.32億美元 再創新高

中央銀行公布5月外匯存底4334.32億美元，月增2.48億美元，續創歷史新高，但僅微幅增加，主因央行外匯存底投資運用收益，被歐元等貨幣貶值、折計美元金額減少抵銷所致。此外，截至今年5月底，外資持有國內股票及債券按當日市價計算，連同其新台幣存款餘額共折計2691億美元，約當外匯存

底的62%，較上月微增35億美元、1個百分點。

6/7 我5月CPI年增1.24%

主計總處6月7日公布5月消費者物價指數（CPI），較上個月減0.37%，較去年同月增1.24%。主計總處指出，5月CPI較去年同月增1.24%，主因蔬菜、水果、肉類及水產品價格較去年高，加上部分調理食品與外食費等價格調漲。

6/8 海基會舉辦「2016大陸台商端午節座談聯誼活動」

6月8日海基會與行政院大陸委員會、經濟部、中華民國全國工業總會與中華民國全國商業總會在台北共同舉辦「2016大陸台商端午節座談聯誼活動」，邀請大陸各地台商協會現任、卸任會長與主要幹部、台商財經法律顧問、政府相關部會及其他民間團體代表參加，總計與會人數逾400人。本次活動主題為「經濟轉型 和平兩岸」，下午的專題簡報於海基會2樓公亮廳舉行，分別由陸委會邱垂正副主委報

告「現階段政府兩岸政策展望」，與經濟部投資業務處連玉蘋處長報告「經濟部協助台商措施」，並由陳德新代理董事長主持綜合座談，聽取台商反映意見，提供建言，當日聯誼晚宴另於台北萬豪酒店舉行，蔡英文總統及行政院林全院長均親臨會場，以表達對大陸台商之關懷與重視。

6/8 兩岸前5月貿易額下滑9%

大陸海關總署6月8日公布數據顯示，今年1至5月，兩岸進出口貿易額為667.4億美元，較去年同期下滑9%，大陸對台灣出口163.9億美元，較去年同期減少5.6%；大陸自台灣進口503.5億美元，較去年同期減少10%，至於5月份單月，兩岸進出口貿易額為149.7億美元。其中，大陸對台灣出口37.8億美元，自台灣進口111.9億美元。

6/9 大陸5月CPI年增2%

大陸國家統計局6月9日公布消費者物價指數（CPI）年增2%，月減0.5%。大陸5月CPI漲幅2%，較前3個月的2.3%下滑0.3個百分點，根據大陸國家統計局的數據，5月份，全國居民消費價格總水平年增2.0%。其中，城市上漲2.0%，農村上漲2.1%；食品價格上漲5.9%，非食品價格上漲1.1%；消費品價格上漲2.0%，服務價格上漲2.1%。1至5月平均，全國居民消費價格總水平比去年同期上漲2.1%。大陸國家統計局城市司高級統計師余秋梅表示，5月CPI較上月小幅下滑，主要是受到新鮮蔬菜價格下降較多影響。

6/12 第八屆海峽兩岸經貿論壇在廈門舉行

第八屆海峽兩岸經貿論壇6月12日在廈門海峽會議中心舉行，本屆論壇新增了兩岸青年創業論壇，其他民間交流則持續推動。海峽論壇及民間交流持續舉

辦，搭建更多的民間交流溝通之橋，在推動兩岸和平發展的進程中，促進兩岸青年交流，是本屆論壇的最大亮點，俞正聲致辭時表示，歡迎台灣青年到大陸發展，以及加強兩岸科技研發合作，深化兩岸學術交流等。

6/15 2015年我國投資大陸排名第三

經濟部統計處6月15日表示，2015年台灣對大陸投資排名第三，僅次於香港、新加坡，且製造業投資比重逐年下降至2015年59.1%，服務業投資比重則由1997年13.8%升至2015年40.2%，其中又以投資金融及保險業之占比上升最快速。統計處指出，2015年對大陸投資占比以香港73.4%居首位，新加坡占5.5%，台灣占3.5%居第3，高於韓國3.2%、日本2.1%、美國2.1%、德國1.2%，與1997年比較，以香港上升27.9個百分點最多，其餘均呈下滑。

6/24 蔡總統出訪友邦巴拿馬及巴拉圭

蔡英文總統於6月24日至7月2日率團訪問巴拿馬及巴拉圭等邦交國，全程共計9天8夜。本次出訪專案名稱為「英翔專案」，期盼藉由總統就任後首度出訪，展示我國強化與邦交國雙邊關係的誠意，另由於友邦均盼望能與我國加強經貿與投資關係，本次出訪亦兼具促進我國廠商赴邦交國投資考察的任務，以創造我國與友邦互惠互利的雙贏夥伴關係。蔡總統此行訪問巴拿馬時，除出席巴拿馬運河拓寬工程竣工儀式外，亦會晤瓦雷拉總統，就彼此共同關切之雙邊及國際議題充分交換意見，以進一步強化我與巴拿馬的邦誼，並參訪我長榮海運公司在箇郎市設立的貨櫃碼頭；訪問巴拉圭時則與卡特斯總統會晤，並應邀在國會發表演說及訪視台巴雙邊合作計畫等；此外，蔡總統亦款宴僑胞及我駐外館團員眷，以表達政府的重視、關懷與慰勉。

July, 2016

No. 295

Chronicle of Cross-strait Economic and Trade Events

6/3 Three cooperation LOIs signed for cross-strait e-commerce exchanges

The Department of Commerce, Institute for Information Industry and Chinese Non-store Commerce Association led a delegation of e-commerce companies in Taiwan to participate in a cross-strait e-commerce industry development exchange in Kunshan. Udn shopping, 86shop, and jollywiz, signed cooperation letters of intent with the Kunshan Huaqiao Economic Development Zone to access preferential policies at the Cross-Strait E-Commerce Economic Cooperation Pilot Zone, helping Taiwan to sell products and professional services to the mainland market.

6/6 Taiwan's foreign exchange reserves hit record high of US\$433.432 billion in May

Taiwan's Central Bank announced that its foreign exchange reserves reached a record high of US\$433.432 billion in May, up US\$248 million month-on-month (MoM). The US dollar amount of the increase was reduced by offsets from currency devaluations in Euro and other foreign currency denominated investments of the Central Bank. In addition, the market value of securities investment and the NTD deposits held by foreign portfolio investors at the end of May 2016 reached US\$269.1 billion, equivalent to 62% of foreign exchange reserves, up US\$3.5 billion or 1% MoM.

6/7 Taiwan's May CPI increases 1.24% YoY

The Directorate General of Budget, Accounting and Statistics (DGBAS) released Taiwan's May consumer price index

(CPI) figures. The index fell 0.37% month-on-month (MoM) and increased 1.24% year-on-year (YoY). The DGBAS attributed the YoY increase to higher prices for vegetables, fruit, meat and aquatic products, as well as higher prices for certain prepared foods and eating out.

6/8 SEF holds 2016 Dragon Boat Festival gathering of Taiwanese business associations

The SEF, MAC, Ministry of Economic Affairs, Chinese National Federation of Industries, and General Chamber of Commerce of the ROC jointly held the 2016 Dragon Boat Festival gathering of Taiwanese business associations in Taipei. More than 400 people attended, including current and former presidents and leading officials of Taiwanese Businessmen's Association chapters in mainland China, financial and legal consultants for Taiwan businessmen, and representatives of related government ministries and departments and other private organizations. The theme of the event was "Economic Transformation, Cross-Strait Peace." A special briefing was held in the afternoon at the Gongliang Room on the second floor of the SEF building. MAC Deputy Minister Chiu Chui-cheng presented a report on the "Current Outlook for the Government's Cross-Strait Policy" and Director-General of the Department of Investment Services, Ministry of Economic Affairs Vivian Lien spoke on "Ministry of Economic Affairs Assistance Measures for Taiwan Enterprises." Acting SEF Chairman Chen De-sin chaired the panel discussion and listened to the views and suggestions of the attending Taiwan

businesspeople. A banquet was held that afternoon at the Marriott Hotel in Taipei. President Tsai Ing-wen and Premier Lin Chuan attended the event and expressed their care and respect for Taiwan businesses in mainland China.

6/8 Cross-strait trade falls by 9% in first five months of the year

Mainland China's General Administration of Customs announced data showing that cross-strait trade in the January to May period this year fell 9% year-on-year (YoY) to US\$66.74 billion. Mainland exports to Taiwan fell 5.6% to US\$16.39 billion, while mainland imports from Taiwan fell 10% to US\$50.35 billion. In the month of May, cross-strait trade amounted to US\$14.97 billion, with mainland exports to Taiwan accounting for US\$3.78 billion and imports from Taiwan contributing US\$11.19 billion.

6/9 Mainland CPI increases by 2% YoY in May

The National Bureau of Statistics (NBS) announced that the mainland consumer price index (CPI) rose 2% YoY, but fell 0.5% MoM. The mainland May CPI rose 2%, slowing from the 2.3% pace in the previous three months. The NBS data showed that prices rose 2% in urban area and 2.1% in rural areas. Food prices gained 5.9% while non-food prices rose 1.1%. Consumer product prices rose 2%, and service prices rose 2.1%. During the January to May period, the national CPI rose by an average of 2.1% over last year. Yu Qiumei, a senior statistician at the NBS' Department of Urban Social and Economic Survey, said that May CPI fell slightly MoM, mainly due to a decline in the prices of fresh vegetables.

6/12 Eighth Cross-Strait Economic and Trade Forum held in Xiamen

The Eighth Cross-Strait Economic and Trade Forum was held at the Xiamen Straits Exchange Center and International Conference Center. The forum included a cross-strait youth entrepreneurship forum and continued to promote non-governmental exchanges. The focus of the forum was to continue the forum and private exchanges to build more bridges for non-governmental exchanges and communication and promote cross-strait youth exchanges in the process of developing peaceful cross-strait relations. Yu Zhengsheng stated in his speech that Taiwan youth are welcome to develop in the mainland. He also expressed hope that the two sides

can strengthen cross-strait cooperation in scientific and technological research and development and deepen cross-strait academic exchanges.

6/15 Taiwan the third-largest investor in China in 2015

The Department of Statistics, Ministry of Economic Affairs stated on June 15 that Taiwan was the third-largest investor in China in 2015, after Hong Kong and Singapore. The proportion of investment in the manufacturing sector fell to 59.1% in 2015, while the ratio of investment in the service sector rose from 13.8% in 1997 to 40.2% in 2015, with investment in the banking and insurance sectors increasing the fastest. The Department of Statistics indicated that in 2015 the biggest investors in the mainland as a proportion of total foreign investment were Hong Kong (73.4%), Singapore (5.5%), Taiwan (3.5%), Korea (3.2%), Japan (2.1%), the United States (2.1%), and Germany (1.2%). Hong Kong's share rose the highest (27.9 percentage points) since 1997, while all the others saw their shares decline.

6/24 President Tsai visits allies Panama and Paraguay

President Tsai Ing-wen led a delegation on a nine-day visit to ROC diplomatic allies Panama and Paraguay from June 24 to July 2. The visit, dubbed the "Ing-Hsiang Project," was Tsai's first as ROC President. Its aim was to show Taiwan's sincerity in strengthening bilateral relations with its allies, as well as to promote Taiwan companies, study investment opportunities, and create mutually beneficial partnerships between Taiwan and its allies, which hope to strengthen trade and investment relations with Taiwan. During the visit, President Tsai attended a ceremony for the completion of the Panama Canal expansion. She also met with President Varela to exchange views on bilateral and international issues of common concern and strengthen the alliance between Taiwan and Panama. President Tsai also visited a container terminal established by Evergreen Marine Corp in Colon City. In Paraguay, President Tsai met with President Cartes. She presented a speech to the Paraguayan congress and made an inspection visit to Taiwan-Paraguay cooperation projects. She also held a banquet for overseas Chinese and the staff and dependents of Taiwan's overseas mission to express the government's high regards, care, comfort and encouragement. 🌸